

First Session, Forty-fourth Parliament,
70-71 Elizabeth II, 2021-2022

Première session, quarante-quatrième législature,
70-71 Elizabeth II, 2021-2022

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-259

PROJET DE LOI C-259

An Act to amend the Aeronautics Act
(collision avoidance system)

Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique
(système anticollision)

FIRST READING, MARCH 24, 2022

PREMIÈRE LECTURE LE 24 MARS 2022

Mrs. KUSIE

M^{ME} KUSIE

SUMMARY

This enactment amends the *Aeronautics Act* to provide that certain types of aircraft must be equipped with a GPS-based collision avoidance system.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur l'aéronautique* afin de prévoir que certains types d'aéronefs doivent être dotés d'un système anticollision fondé sur la technologie GPS.

BILL C-259

An Act to amend the Aeronautics Act (collision avoidance system)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

R.S., c. A-2

Aeronautics Act

1 Section 4.71 of the *Aeronautics Act* is amended by adding the following after subsection (2):

Collision avoidance system

(3) In addition to any security requirements for equipment, systems and processes prescribed under paragraph (2)(l), gliders that have an enclosed cockpit and that weigh more than 200 kg, and any aircraft used for the towing of those gliders, must be equipped with a GPS-based collision avoidance system.

PROJET DE LOI C-259

Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique (système anti-collision)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. A-2

Loi sur l'aéronautique

1 L'article 4.71 de la *Loi sur l'aéronautique* est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

Système anticollision

(3) En plus des exigences de sûreté pour le matériel, les systèmes et les procédés prévues par règlement pris en vertu de l'alinéa (2)l), les planeurs qui ont une cabine de pilotage fermée et dont le poids est supérieur à 200 kg, et tout aéronef utilisé pour le remorquage de ces planeurs, doivent être dotés d'un système anticollision fondé sur la technologie GPS.